

## Informacija o korištenju kolačića

### 1. Društvo vlasnik web stranice

#### Holdina d.o.o. Sarajevo

Sjedište: Azize Šaćirbegović 4b, 71 000 Sarajevo, Bosna i Hercegovina

Matični broj društva: 4200068200001

E-mail: [besplatni.telefon@holdina.ba](mailto:besplatni.telefon@holdina.ba); u pitanjima zaštite podataka: [szop@holdina.ba](mailto:szop@holdina.ba)

Telefon: 080 02 03 13

(Kompanija)

### 2. Što je kolačić?

Kolačić je mala tekstualna datoteka u izvornom kodu web stranice (mala količina podataka koja se razmjenjuje između poslužitelja i korisnika). Kolačiće preuzima preglednik na uređaju korisnika (npr. kompjuter, laptop, pametni telefon) te se oni pohranjuju u samom pregledniku. Preglednik šalje kolačiće povezane s tom web stranicom Holdina d.o.o. Sarajevo. Holdina d.o.o. Sarajevo nema pristup korisnikovom uređaju.

#### 2.1. Vrste kolačića

- **Sesijski kolačić:** sesijski kolačić aktivan je tijekom trenutne sesije pregledavanja i obično ima kratko vrijeme isteka (1-2 minute do 1-2 dana).
- **Trajni kolačić:** trajni kolačić aktivan je duže vrijeme (čak do 1 godine) od kolačića sesije, što može varirati za svaki kolačić, a isto definira operater web stranice.

#### 2.2. Strana koja postavlja kolačić

- **Kolačić prve strane:** Ove kolačiće postavlja izravno web stranica koju posjećujete. Samo ih operater web stranice može pročitati i pristupiti informacijama pohranjenim u kolačiću.
- **Kolačić treće strane:** Ove kolačiće na web stranicu postavljaju treće strane koje nisu operateri web stranice. Ako operater web stranice odluči ugraditi elemente drugih web stranica na svoju web stranicu, prilikom otvaranja web stranice te kolačiće treće strane na uređaj korisnika ne postavlja posjećena web stranica, već treća strana (upravitelj kolačića), kao što su oglašivači ili pružatelji analitičkih usluga (npr. YouTube, Facebook, Google). Te treće strane mogu dobiti informacije o korisnikovom pregledavanju posjećene web stranice. Kada je postavljen kolačić treće strane, web stranica koja postavlja kolačić djeluje kao posrednik i samo treća strana koja je postavila kolačić ima pristup informacijama koje pohranjuje i prenosi kolačić.

#### 2.3. Prenos podataka u treće zemlje

U slučaju nekih kolačića treće strane, lični podaci prenose se izvan Evropskog ekonomskog prostora (European Economic Area - EEA). U nastavku su navedeni slučajevi prenosa podataka u treće zemlje:

- Kolačići koje postavlja **Google LLC** („Google“): Google je društvo sa sjedištem u Sjedinjenim Američkim Državama. Sjedinjene Američke Države ne osiguravaju nivo zaštite koja se zahtijeva u skladu s poglavljem V. Opće uredbe EU-a o zaštiti podataka 2016/679 („GDPR“) za zaštitu podataka u EEA-u, prema presudi Suda Evropske unije C-311/18 (Schrems II) od 16. jula 2020. Stoga se moraju

osigurati odgovarajuće zaštitne mjere za prenose podataka u Sjedinjene Američke Države. Google koristi standardne ugovorne klauzule koje je Evropska komisija razvila za svoje prenose podataka izvan EEA-a.

**Google SCC dostupan je na sljedećem linku:** [Uslovi obrade podataka za Google Ads \(safety.google\)](#)

**Podaci za Google**

- naziv: Google LLC
- adresa: 1600 Amphitheatre Parkway Mountain View, CA 94043, SAD
- kontakt za pitanja zaštite podataka: [Centar za pomoć za pitanja privatnosti – Pomoć u vezi s pravilima \(google.com\)](#), kontakt Googleovog službenika za zaštitu podataka: [Obrazac za upit o privatnosti – Pomoć u vezi s pravilima \(google.com\)](#)

- Kolačići koje postavlja **Meta Platforms Inc.** („Meta“, bivši Facebook): Meta je društvo sa sjedištem u Sjedinjenim Američkim Državama. Sjedinjene Američke Države ne osiguravaju novi zaštite koja se zahtijeva u skladu s poglavljem V. Opće uredbe EU-a o zaštiti podataka 2016/679 („GDPR“) za zaštitu podataka u EEA-u, prema presudi Suda Evropske unije C-311/18 (Schrems II) od 16. jula 2020. Stoga se moraju osigurati odgovarajuće zaštitne mjere za prenose podataka u Sjedinjene Američke Države. Meta koristi standardne ugovorne klauzule koje je Evropska komisija razvila za svoje prenose podataka izvan EGP-aEEA-a.

**Meta SCC je dostupan na sljedećem linku:** [www.facebook.com](http://www.facebook.com)

**Podaci za Metu**

- naziv: Meta Platforms Inc.
- adresa: 1601 Willow Road Menlo Park, CA 94025, SAD
- kontakt za pitanja zaštite podataka: [www.facebook.com](http://www.facebook.com)

- Kolačići koje postavlja **Xandr Inc.** („Xandr“): Xandr je društvo sa sjedištem u Sjedinjenim Američkim Državama. Sjedinjene Američke Države ne osiguravaju nivo zaštite koja se zahtijeva u skladu s poglavljem V. Opće uredbe EU-a o zaštiti podataka 2016/679 („GDPR“) za zaštitu podataka u EEA-u, prema presudi Suda Evropske unije C-311/18 (Schrems II) od 16. jula 2020. Stoga se moraju osigurati odgovarajuće zaštitne mjere za prenose podataka u Sjedinjene Američke Države. Xandr koristi standardne ugovorne klauzule koje je Evropska komisija razvila za svoje prenose podataka izvan EEA-a.

**Standardnim ugovornim klauzulama Xandra** može se pristupiti slanjem zahtjeva Xandru putem e-mail na: [xpo@xandr.com](mailto:xpo@xandr.com)

**Podaci za Xandr**

- naziv: Xandr Inc.
- adresa: 28 W 23rd St, New York, NY 10010, SAD
- kontakt za pitanja zaštite podataka: [xpo@xandr.com](mailto:xpo@xandr.com), poštanska adresa: Xandr Inc. /Privacy Office, 28 West 23rd Street, Fl 4 New York, NY 10010, SAD

## 2.4. Funkcija kolačića

- **Kolačići nužno potrebni za funkcioniranje web stranice:** Ovi kolačići osiguravaju pravilno funkcionisanje web stranice i olakšavaju korištenje stranicom. Bez upotrebe ovih kolačića, dijelovi web stranice neće ispravno funkcionisati. Stoga nije moguće onemogućiti ove kolačiće.
- **Funkcionalni kolačići:** Ovi kolačići omogućuju prilagodbu web stranice bilježenjem individualnih preferencija korisnika (jezik web stranice, broj rezultata pretraživanja koji će se prikazati, postavke privatnosti itd.). Osim toga, ovi kolačići omogućuju automatsko popunjavanje polja ili čak prepoznavanje korisnika kada se prijave na svoj online račun. Ovi kolačići pomažu da se web stranica učini bržom i jednostavnijom za korištenje tako što ne zahtijevaju od korisnika da ponovi istu postavku svaki put kad se web stranica otvori.. Ovi kolačići su uvijek onemogućeni prema zadanim postavkama kada se web stranica otvori i aktiviraju se samo uz pristanak korisnika. Pristanak korisnika za aktivaciju ovih kolačića može se povući u bilo kojem trenutku. Ako su isključeni, web stranica ne može spremati individualne postavke pa ih je potrebno ponoviti svaki put kada korisnik pregledava web stranicu.
- **Operativni kolačići:** Ovi kolačići omogućuju nam praćenje broja posjeta i prometa (npr. broj klikova na određeni sadržaj, vrijeme pregledavanja, učestalost povratka) kako bismo izmjerili i poboljšali izvedbu web stranice. Da bi to učinili, analiziraju ponašanje korisnika u pregledavanju, kao što su stranice koje su najpopularnije i najmanje popularne te način na koji posjetitelji koriste web stranicu. To se radi pomoću brojača klikova ili kolačića koji prati koliko vremena pokazivač provede na određenom sadržaju te je li korisnik kliknuo na sadržaj ili ne (ako se pokazivač zaustavi, ali ne klikne, sadržaj je vjerojatno manje zanimljiv korisniku). Ovim kolačićima upravljaju treće strane – informacije koje prikupljaju kompanija čuva anonimno. Kompanija se koristi ovim informacijama za sastavljanje statistike – na primjer, koja je stranica najpopularnija, što se korisnicima svidjelo itd.. Ovi kolačići su uvijek onemogućeni prema zadanim postavkama kada se web stranica otvori i aktiviraju se samo uz pristanak korisnika. Pristanak korisnika za aktivaciju ovih kolačića može se povući u bilo kojem trenutku. Isključivanje ovih kolačića otežava Kompaniji pravilno praćenje izvedbe web stranice, što mu onemogućava poboljšanja koja odražavaju stvarne potrebe korisnika
- **Kolačići za ciljano oglašavanje:** Ovi kolačići spašavaju informacije o ponašanju korisnika praćenjem navika i povijesti pregledavanja (npr. često posjećivane web stranice, vrijeme provedeno na preferiranim web stranicama), što omogućuje prikaz ciljanih oglasa trećih strana. Te informacije mogu uključivati, na primjer, korisničko ime ili IP adresu, marketinški identifikator (ID oglasa) dodijeljen korisniku, koji prepoznaje korisnika na različitim web stranicama, popis prethodno posjećenih web stranica, vrijeme provedeno na svakoj web stranici ili poduzete korisničke radnje (npr. pretraživanje interneta). Kompanija nema pristup povezanim osobnim podacima – ti se kolačići koriste za podršku aktivnostima oglašavanja na temelju podataka koje prikupljaju treće strane. Prema zadanim postavkama, ovi su kolačići uvijek onemogućeni kada se web stranica otvori te se aktiviraju samo uz pristanak korisnika. Pristanak korisnika na aktivaciju ovih kolačića može se povući u bilo kojem trenutku.

## 3. Pravna osnova za postavljanje kolačića

- **Pružanje usluge informacijskog društva koju izričito zahtijeva pretplatnik ili korisnik u skladu s člankom 5(3) Direktive 2002/58/EC (Direktiva o e-privatnosti):** Kolačići striktno neophodni za rad web stranice ključni su za ispravno funkcionisanje web stranicu. Ovi kolačići se ne mogu onemogućiti, bez njih web stranica neće ispravno funkcionirati.
- 
- **Saglasnost korisnika u skladu s člankom 6. stavkom 1. tačkom (a) GDPR-a:** Funkcionalni kolačići, kolačići izvedbe i kolačići za personalizirano oglašavanje postavljaju se na web stranicu samo uz pristanak

korisnika. Korisnik može povući svoj pristanak bilo kada kasnije ili može dati svoj pristanak bilo kada kasnije ako ga nije dao.

#### 4. Upravljanje postavkama kolačića

Postavke kolačića koje ste postavili prilikom prvog posjeta web stranici možete promijeniti u bilo kojem trenutku otvaranjem postavki na stranici s pravilima o kolačićima.

#### 5. Omogućavanje funkcije „Do Not Track“ („Ne prati“)

Do Not Track je funkcija koju pruža preglednik ili korisnikov uređaj (npr. uređaji iOS 14.5+), a koja vam omogućuje isključivanje praćenja na web stranicama. Ako omogućite Do Not Track, vaš preglednik poslat će signal (dodatno HTTP zaglavlje) web stranici svaki put kada posjetite web stranicu, ukazujući da je Do Not Track omogućen i onemogućavajući postavljanje kolačića u vašem pregledniku i na uređaju kojim se koristite za pregledavanje.

Omogućavanje funkcije „Do Not Track“ u najčešćim preglednicima:

- Google Chrome: [Brisanje, omogućavanje i upravljanje kolačićima u pregledniku Chrome – Kompjuter – Pomoć za Google Chrome](#)
- Mozilla Firefox: [Poboljšana zaštita za praćenje u Firefoxu za desktop | Pomoć za Firefox \(mozilla.org\)](#)
- Microsoft Edge: [Brisanje i upravljanje kolačićima \(microsoft.com\)](#)
- Safari: [Sprečavanje praćenja među stranicama u Safariju na Macu – Podrška za Apple](#)

#### 6. Pravo na zaštitu podataka i pravna sredstva

Prava korisnika na zaštitu podataka te pravna sredstva i njihova ograničenja utvrđeni su Općom uredbom EU-a o zaštiti podataka 2016/679 („GDPR“) posebno njezinim člancima 15., 16., 17., 18., 19., 21., 22., 77., 78., 79. i 82.

Korisnik može:

- isključiti spašavanje kolačića u postavkama kolačića;
- zatražiti informacije o tome koje se vrste osobnih podataka obrađuju pri upotrebi kolačića;
- zatražiti ispravak svojih ličnih podataka koji se obrađuju tokom upotrebe kolačića; odnosno
- zatražiti brisanje svojih ličnih podataka koji se obrađuju pri upotrebi kolačića ili ograničavanje njihove obrade.

Ne dovodeći u pitanje druga upravna ili sudska pravna sredstva, korisnik ima pravo podnijeti pritužbu nadležnom nadzornom tijelu za zaštitu podataka, osobito u državi članici u kojoj ima uobičajeno boravište, u kojoj je njegovo radno mjesto ili mjesto navodnog kršenja, u slučaju da se obradom ličnih podataka tokom upotrebe kolačića prekrše odredbe GDPR-a.

Korisnik može pronaći informacije o nadzornim tijelima koja djeluju na području Evropske unije na sljedećoj web stranici: [https://edpb.europa.eu/about-edpb/about-edpb/members\\_en](https://edpb.europa.eu/about-edpb/about-edpb/members_en).